

realme Buds Air 2 Neo

Getting Started Guide

This guide contains important information,
please read it carefully before using the product.

English	4
Français	11
italiano	19
Deutsche	27
Español	35
čeština	43
Polski	51
Nederlands	59

USE TOGETHER WITH **realme LINK**

- realme Link can provide more function settings for realme Buds Air 2 Neo.
- Search realme Link in the app store or scan the following QR code to download and install the realme Link APP.



Wear the earbuds (the schematic diagram shows the right earbud)

1. Keep the earbud tips inclined downward.



2. Put the earbuds into the ear canal and rotate it left and right until your ear feels comfortable.



Instructions for touch control

1. Please try to use your finger pulp with a large area to touch the touch area.

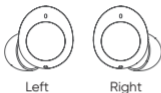


2. The success rate of touch recognition can be improved by properly increasing the strength of the finger pulp touch on the touch area.



PACKING LIST

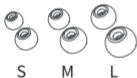
Earbuds



Charging box



Type-C cable



Earbud tips

* The M-size tips have been pre-installed on the earbuds



Getting started guide



Warranty card



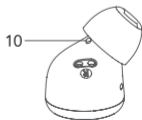
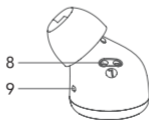
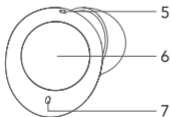
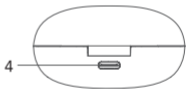
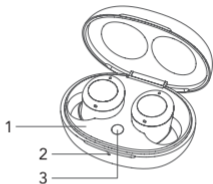
Tips card

Choose suitable earbud tips

According to the actual situation of your left and right ears, please try on different sizes of earbud tips, and choose the one that suits you. The appropriate tips will bring you better noise cancelling experience, better music quality and more comfortable wearing experience.

PRODUCT INTRODUCTION

1. Charging box
2. Indicator lamp
3. Multi-function key
4. Type-C charging port
5. Call microphone
6. Earbud touch area
7. Noise cancelling microphone
8. Charging contact
9. Back tone hole
10. Front tone hole



INSTRUCTIONS FOR USE

First use

Open the cover of the charging box, put two earbuds into the charging box, press and hold the multifunction key for 3 seconds, and when the indicator lamp flashes in green, the earbuds will automatically enter the pairing state. Touch "realme Buds Air 2 Neo" in the Bluetooth list to pair.

Power on

Open the cover of the charging box, and the earbuds will be turned on automatically and reconnected to the previously paired device.

* When the earbuds are automatically shut down outside the box, put them in the charging box, close the cover of the charging box, and after it is opened again, the earbuds will be turned on and reconnected automatically.

Shut down

Put the earbuds in the charging box, close the box cover and the earbuds will be shut down automatically.

* If the earbuds in the pairing state fail to be connected to other device within 10 minutes, they will be turned off automatically.

* If the earbuds are beyond the effective distance of Bluetooth and fail to be reconnected within 10 minutes, they will be turned off automatically.

Pairing with a new device

Keep the earbuds in the charging box, press and hold the multifunction key for 3s, and when the indicator lamp flashes in green, the earbuds will enter the pairing state and can be paired with a new device.

Earbud charging

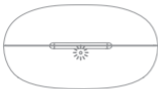
After the two earbuds are put in the charging box, close the cover of the charging box, and the earbuds will enter the charging state.



INSTRUCTIONS FOR USE



Charging of charging box

Please use the Type-C cable provided with the product for charging. If the indicator lamp is on after the cable is inserted, it indicates that the charging box has entered the charging state.

* The indicator lamp flashes during charging and is normally on after the product has been fully charged.



 -  The indicator lamp is red – the battery level is below 20%

 -  The indicator lamp is green – the battery level is higher than 20%

Touch functions

- Touch twice:**
Play/pause music;
Answer/hang up.
- Touch three times:**
Next Song.
- ▬ Press and hold for 2s:**
Reject incoming call.
- ▭▭ Press and hold both left and right earbuds for 2s:**
Switch between the noise cancelling mode and transparency mode.

Restore factory settings

Keep the earbuds in the charging box, press and hold the multifunction key for 10s until the indicator lamp flashes in red and green alternately, and the factory setting will be restored.

BASIC PARAMETERS

Product name	realme Buds Air 2 Neo
Product model	RMA2008
Interface of charging box	Type-C
Earbud endurance in music mode	Noise cancelling is disabled: About 7H Noise cancelling is enabled: About 5H
Charging box based music playing endurance	Noise cancelling is disabled: About 28H Noise cancelling is enabled: About 20H
Charging time	About 2H
Bluetooth version	Bluetooth 5.2
Bluetooth protocol	HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Bluetooth code	SBC, AAC
Communication distance	≤ 10m
Operating temperature	0°C~45°C
Frequency	2.4GHz~2.48GHz
Power	≤ 10dBm

* The Earbud endurance is the endurance of AAC music playing at 50% volume. The actual endurance may be different according to the use scenario. The data is from realme laboratory.

realme Buds Air 2 Neo

Guide d'utilisation

Ce guide contient des informations importantes,
veuillez le lire attentivement avant d'utiliser le produit.

À UTILISER AVEC realme Link

- realme Link vous permet d'obtenir plus de paramètres pour l'utilisation de realme Buds Air 2 Neo.
- Recherchez realme Link dans l'App Store ou scannez le code QR suivant pour télécharger et installer l'application realme Link.



Comment mettre les écouteurs (le dessin ci-dessous montre l'écouteur droit)

1. Assurez-vous que les embouts des écouteurs soient inclinés vers le bas.



2. Insérez les écouteurs dans le conduit auditif et faites-les pivoter vers la gauche et la droite jusqu'à ce que l'écouteur soit confortablement installé dans votre oreille.



Instructions pour la commande tactile

1. Veuillez essayer d'utiliser la pulpe de votre doigt pour toucher la zone tactile.

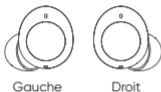


2. Le taux de réussite de la reconnaissance tactile peut être amélioré en augmentant correctement la force du toucher de la pulpe du doigt sur la zone tactile.



ÉLÉMENTS CONTENUS DANS L'EMBALLAGE

Écouteurs



Gauche

Droit



Boîtier de rechargement



Câble de type C



S

M

L

Embouts pour les écouteurs

* Les embouts de taille M ont été pré-installés sur les écouteurs



Guide d'utilisation



Carte de garantie



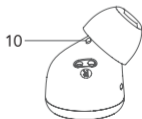
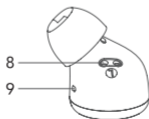
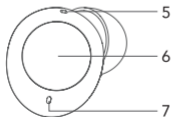
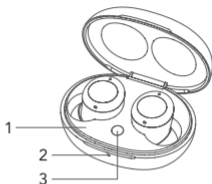
Conseils

Choisissez les embouts pour les écouteurs appropriés

Essayez différentes tailles d'embouts et choisissez ceux qui vous conviennent le mieux à votre oreille gauche et droite. Il est important de choisir des embouts appropriés à vos oreilles afin de profiter d'une meilleure qualité de la réduction du bruit, d'une meilleure qualité du son lorsque vous écoutez de la musique et d'un meilleur confort.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

1. Boîtier de rechargement
2. Voyant
3. Touche multifonction
4. Port de rechargement de type C
5. Microphone d'appel
6. Zone tactile de l'écouteur
7. Microphone avec réduction du bruit
8. Contact pour le rechargement
9. Trou de ton arrière
10. Trou de ton avant



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Première utilisation

Ouvrez le couvercle du boîtier de rechargement, placez les deux écouteurs dans le boîtier de rechargement, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant 3 secondes, et lorsque le voyant clignote en vert, les écouteurs entreront automatiquement dans l'état d'appariement. Appuyez sur « realme Buds Air 2 Neo » dans la liste Bluetooth pour effectuer l'appariement.

Activation

Ouvrez le couvercle du boîtier de rechargement et les écouteurs seront automatiquement allumés et reconnectés à l'appareil précédemment apparié.

* Lorsque les écouteurs sont automatiquement éteints en dehors du boîtier, placez-les dans le boîtier de rechargement, fermez le couvercle du boîtier de rechargement et, après sa réouverture, les écouteurs seront automatiquement allumés et reconnectés.

Désactivation

Placez les écouteurs dans le boîtier de rechargement, fermez le couvercle du boîtier et les écouteurs s'éteindront automatiquement.

* Si les écouteurs en état de couplage ne parviennent pas à être connectés à un autre appareil dans les 10 minutes, ils seront automatiquement désactivés.

* Si les écouteurs sont au-delà de la distance effective de Bluetooth et ne parviennent pas à se reconnecter dans les 10 minutes, ils seront automatiquement désactivés.

Appariement avec un nouvel appareil

Gardez les écouteurs dans le boîtier de rechargement, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant 3 secondes, et lorsque le voyant clignote en vert, les écouteurs entreront dans l'état d'appariement et pourront être appariés avec un nouvel appareil.

Rechargement des écouteurs

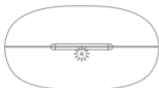
Une fois les deux écouteurs placés dans le boîtier de rechargement, fermez le couvercle du boîtier de rechargement et les écouteurs entreront en état de recharge.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Rechargement du boîtier de rechargement

Veillez utiliser le câble de type C fourni avec le produit pour effectuer le rechargement. Si le voyant est allumé après l'insertion du câble, cela indique que le boîtier de rechargement est entré dans l'état de rechargement.

* Le voyant clignote pendant le rechargement et il cesse de clignoter une fois que le produit est complètement rechargé.



 -  Le voyant est rouge - le niveau de la batterie est inférieur à 20 %

 -  Le voyant est vert - le niveau de la batterie est supérieur à 20 %

Fonctions tactiles

- Appuyez deux fois:**
Lecture/pause musique;
Répondre au téléphone/raccrocher le téléphone.
- Appuyez trois fois:**
Numéro suivant.
- ▬ Appuyez et maintenez pendant 2s:**
Rejeter un appel téléphonique lorsqu'il y a un appel entrant.
- ▬▬ Maintenez les écouteurs gauche et droit enfoncés pendant 2 secondes:**
Basculez entre le mode de réduction du bruit et le mode pont.

Rétablir les paramètres d'usine

Gardez les écouteurs dans le boîtier de rechargement, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote en rouge et vert alternativement et les paramètres d'usine seront rétablis.

PARAMÈTRES DE BASE

Nom du produit	realme Buds Air 2 Neo
Modèle du produit	RMA2008
Interface du boîtier de rechargement	Type C
Durée d'utilisation des écouteurs en mode musique	La réduction du bruit est désactivée : Environ 7 h La réduction du bruit est activée : Environ 5 h
Durée d'utilisation du boîtier de rechargement en mode lecture de musique	La réduction du bruit est désactivée : Environ 28 h La réduction du bruit est activée : Environ 20 h
Temps de rechargement	Environ 2 h
Version Bluetooth	Bluetooth 5.2
Protocole Bluetooth	HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Code Bluetooth	SBC, AAC
Distance de communication	≤ 10m
Température de fonctionnement	Entre 0 °C et 45 °C
Fréquence	Entre 2,4 GHz et 2,48 GHz
Puissance	≤ 10 dBm

* La durée d'utilisation des écouteurs est la durée d'utilisation en écoutant de la musique AAC à 50 % du volume. La durée d'utilisation réelle peut être différente selon les conditions d'utilisation. Les données proviennent du laboratoire realme.

realme Buds Air 2 Neo

Guida introduttiva

Questa guida contiene informazioni importanti.
Leggerla attentamente prima di utilizzare il prodotto.

Utilizzare con realme Link

- realme Link può fornire più funzioni per realme Buds Air 2 Neo.
- Cerca realme Link nell'APP Store o scansiona il codice QR per scaricare e installare l'APP realme Link.



Indossare l'auricolare (la figura mostra la cuffia destra)

1. Tenere l'auricolare inclinato verso il basso.



2. Metti l'auricolare nel condotto uditivo e ruotalo a sinistra e a destra finché non si trova la giusta posizione.



Controllo touch

1. Provare a utilizzare un'area del polpastrello più ampia possibile.

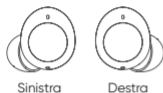


2. La percentuale di successo del riconoscimento tattile può essere migliorata aumentando adeguatamente l'ampiezza dell'area del polpastrello a contatto con l'auricolare.



Lista di imballaggio

Auricolare

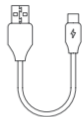


Sinistra

Destra



Scatola di ricarica



Cavo di tipo C



S

M

L

Inserti auricolari

* Gli inserti M-size sono preinstallati sull'auricolare



Guida introduttiva
del prodotto



Certificato di
garanzia



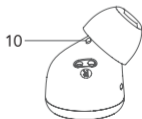
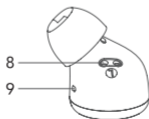
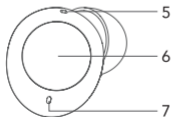
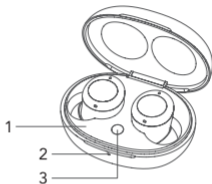
Carta dei
suggerimenti

Scegli il giusto inserto auricolare

Prova inserti auricolari di diverse dimensioni in base alle condizioni effettive dell'orecchio destro e sinistro e scegli quello adatto a te. Gli inserti di dimensioni appropriate ti offriranno una migliore esperienza di riduzione del rumore, una migliore qualità della musica e un'esperienza di utilizzo più confortevole.

Descrizione del prodotto

1. Scatola di ricarica
2. Spia luminosa
3. Tasto multifunzione
4. Porta di ricarica di tipo C
5. Microfono per chiamata
6. Area di tocco dell'auricolare
7. Microfono per la riduzione del rumore
8. Contatto di ricarica
9. Foro di regolazione posteriore
10. Foro di regolazione anteriore



Istruzioni per l'uso

Primo utilizzo

Aprire il coperchio della scatola di ricarica, inserire i due auricolari, tenere premuto il tasto multifunzione per 3 secondi e quando la spia lampeggia in verde, l'auricolare entra automaticamente in modalità accoppiamento.

Avvio

Aprire il coperchio della scatola di ricarica, l'auricolare si avvierà automaticamente collegandosi all'ultimo dispositivo a cui era stato accoppiato.

* Dopo che l'auricolare si spegne automaticamente fuori dalla scatola, inserire l'auricolare nella scatola di ricarica, chiudere il coperchio e aprirlo di nuovo: l'auricolare si avvierà e si ricollegherà automaticamente.

Spegnimento

Rimetti l'auricolare nella scatola di ricarica e chiudi il coperchio, l'auricolare si spegnerà automaticamente.

- * Nella modalità accoppiamento, l'auricolare si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti di timeout.
- * L'auricolare si spegnerà automaticamente se non viene ricollegato dopo 10 minuti.

Accoppia nuovi dispositivi

Tieni i due auricolari nella scatola di ricarica, tieni premuto il tasto multifunzione per 3 secondi e quando la spia lampeggia in verde, l'auricolare entra automaticamente in modalità accoppiamento per accoppiarsi con il nuovo dispositivo.

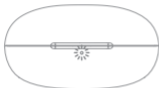
Ricarica dell'auricolare

Riporre l'auricolare nella scatola di ricarica, quindi chiuderla. L'auricolare entrerà nello stato di ricarica.

Caricamento dalla scatola di ricarica

Utilizzare il cavo di tipo C fornito con il prodotto per la ricarica, dopo l'inserimento, la spia si accenderà, il che indica che è entrato in stato di carica.

* la spia lampeggia durante la carica ed è sempre accesa quando è completamente carico.



 -  Spia rossa: livello di carica inferiore al 20%

 -  Spia verde: livello di carica superiore al 20%

Funzioni Touch

2. ●● **Toccare due volte:**

Riproduci/metti in pausa la musica;
Rispondi/termina la chiamata.

3. ●●● **Toccare tre volte:**

Prossima canzone.

4.  **Tenere premuto per 2 secondi:**

Rifiuta chiamata in arrivo.

5.  **Tenere premuti gli auricolari sinistro e destro per 2 secondi contemporaneamente:**

Passare dalla modalità di riduzione del rumore alla modalità trasparente.

Ripristinare le impostazioni predefinite

Tieni i due auricolari nella scatola di ricarica, tieni premuto il tasto multifunzione per 10 secondi fino a quando la spia lampeggia alternativamente in rosso e verde per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

Parametri di base

Nome	realme Buds Air 2 Neo
Modello	RMA2008
Interfaccia della scatola di ricarica	Tipo C
Autonomia degli auricolari in modalita musica	Disattiva la riduzione del rumore: circa 7 ore Attiva la riduzione del rumore: circa 5 ore
Autonomia della scatola di ricarica in modalita musica	Disattiva la riduzione del rumore: circa 28 ore Attiva la riduzione del rumore: circa 20 ore
Tempo di carica	Circa 2 ore
Versione Bluetooth	Bluetooth 5.2
Protocollo Bluetooth	HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Codice Bluetooth	SBC, AAC
Distanza di comunicazione	≤ 10m
Temperatura	0 °C - 45 °C
Frequenza	2,4 GHz - 2,48 GHz
Potenza	≤ 10dBm

* L'autonomia è quella di riproduzione della musica AAC con 50% del volume. L'autonomia effettiva varia in base allo scenario di utilizzo. I dati provengono dal laboratorio realme.

realme Buds Air 2 Neo

Erste Schritte

Dieser Leitfaden enthält wichtige Informationen.
Bitte lesen Sie ihn sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

ZUR VERWENDUNG MIT realme LINK

- realme Link bietet mehr Funktionseinstellungen für realme Buds Air 2 Neo.
- Suchen Sie im App Store nach realme Link oder scannen Sie den folgenden QR-Code, um die realme-Link-App herunterzuladen und zu installieren.



Tragen der Ohrhörer (Rechter Kopfhörer wie abgebildet)

1. Halten Sie die Ohrhörerkrappen schräg nach unten.



2. Setzen Sie die Ohrhörer in den Gehörgang ein und drehen Sie sie nach links und rechts, bis sie sich in Ihren Ohren angenehm anfühlen.



Anweisungen für die Touch-Steuerung

1. Bitte versuchen Sie, mit Ihrer Fingerspitze einen größeren Bereich auf dem Touchbereich zu berühren.

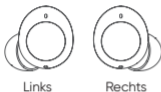


2. Durch angemessenes Erhöhen der Intensität der Fingerspitzenberührung auf den Touchbereich kann die Erfolgsrate der Toucherkennung verbessert werden.



LIEFERUMFANG

Ohrhörer



Links

Rechts



Ladebox



Typ-C-Kabel



S

M

L

Ohrhörerklappen

* Auf den Ohrhörern sind Klappen der Größe M angebracht



Erste Schritte



Garantiekarte



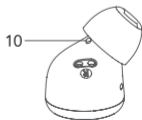
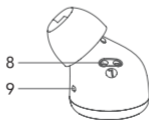
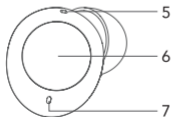
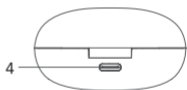
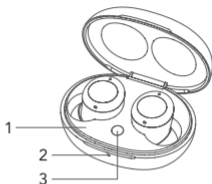
Cue-Karte

Auswahl der richtigen Ohrhörerklappen

Probieren Sie je nach Zustand Ihres linken und rechten Ohres verschiedene Größen von Ohrhörerklappen an und wählen Sie die für Sie passende aus. Die richtige Größe sorgt für eine stärkere Geräuschunterdrückung, eine bessere Musikqualität und einen höheren Tragekomfort.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Ladebox
2. Kontrollleuchte
3. Multifunktionsstaste
4. Ladeanschluss Typ-C
5. Mikrofon für Anrufe
6. Touchbereich für Ohrhörer
7. Mikrofon mit Geräuschunterdrückung
8. Ladekontakt
9. Hinteres Tonloch
10. Vorderes Tonloch



BEDIENUNGSANLEITUNG

Erstmalige Verwendung

Öffnen Sie den Deckel der Ladebox, stecken Sie die beiden Ohrhörer in die Ladebox und drücken und halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang. Wenn die Kontrollleuchte grün blinkt, gehen die Ohrhörer automatisch in den Kopplungsmodus über. Tippen Sie in der Bluetooth-Liste auf „realme Buds Air 2 Neo“, um die Kopplung durchzuführen.

Einschalten

Öffnen Sie den Deckel der Ladebox, um die Ohrhörer einzuschalten. Sie werden automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät verbunden.

* Nachdem die Ohrhörer außerhalb der Ladebox automatisch ausgeschaltet wurden, setzen Sie die Ohrhörer in die Ladebox ein, schließen Sie den Deckel der Ladebox und öffnen Sie ihn erneut. Die Ohrhörer schalten sich ein und stellen die Verbindung automatisch wieder her.

Ausschalten

Legen Sie die Ohrhörer wieder in die Ladebox und schließen Sie den Deckel. Die Ohrhörer schalten sich automatisch aus.

* Die Ohrhörer schalten sich automatisch aus, wenn sie sich im Kopplungsmodus 10 Minuten lang nicht mit einem weiteren Gerät verbinden können.

* Wenn die Ohrhörer 10 Minuten lang die effektive Bluetooth-Reichweite überschreiten, ohne eine Verbindung wiederherzustellen, schalten sie sich automatisch aus.

Kopplung mit einem neuen Gerät

Lassen Sie die Ohrhörer in der Ladebox, drücken und halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang. Wenn die Kontrollleuchte grün blinkt, gehen die Ohrhörer automatisch in den Kopplungsmodus über und können mit einem neuen Gerät gekoppelt werden.

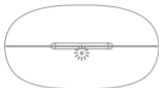
Aufladen der Ohrhörer

Wenn Sie beide Ohrhörer in die Ladebox legen und den Deckel der Ladebox schließen, gehen die Ohrhörer in den Lademodus über.

Aufladen der Ladebox

Bitte verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte Typ-C-Kabel. Wenn die Kontrollleuchte nach dem Einstecken des Kabels blinkt, bedeutet dies, dass sich die Ladebox im Lademodus befindet.



* Die Kontrollleuchte blinkt während des Ladevorgangs und blinkt normal, sobald das Produkt vollständig geladen ist.



 -  Rote Kontrollleuchte – weniger als 20 % Ladung

 -  Grüne Kontrollleuchte – mehr als 20 % Ladung

Touch-Funktionen

- 1. ●● Zwei Mal berühren:**
Abspielen/Pausieren von Musik;
Anruf annehmen/auflegen.
- 2. ●●● Drei Mal berühren:**
Nächstes Lied.
- 3.  Drücken und 2 Sekunden lang halten:**
Eingehenden Anruf ablehnen.
- 4.  Drücken Sie 2 Sekunden lang gleichzeitig auf den linken und rechten Ohrhörer:**
Wechseln Sie zwischen dem Geräuschunterdrückungsmodus und dem transparentem Modus.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Lassen Sie beide Ohrhörer in der Ladebox, drücken und halten Sie die Multifunktionstaste 10 Sekunden lang, bis die Kontrollleuchte abwechselnd rot und grün blinkt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

BASISPARAMETER

Produktmodell	realme Buds Air 2 Neo
Modellname	RMA2008
Schnittstelle der Ladebox	Typ-C
Laufzeit der Ohrhörer im Musikmodus	Geräuschunterdrückung deaktiviert: ca. 7 Stunden Geräuschunterdrückung aktiviert: ca. 5 Stunden
Laufzeit beim Abspielen von Musik basierend auf der Ladebox	Geräuschunterdrückung deaktiviert: ca. 28 Stunden Geräuschunterdrückung aktiviert: ca. 20 Stunden
Ladezeit	Ca. 2 Stunden
Bluetooth-Version	Bluetooth 5.2
Bluetooth-Protokoll	HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Bluetooth-Codierung	SBC, AAC
Kommunikationsentfernung	≤ 10 Meter
Betriebstemperatur	0 °C–45 °C
Frequenz	2,4 GHz–2,48 GHz
Leistung	≤ 10 dBm

* Die Laufzeit der Ohrhörer ist die Laufzeit der AAC-Musikwiedergabe bei 50 % Lautstärke. Die tatsächliche Laufzeit kann je nach Nutzungsszenario variieren. Die Daten entstammen aus dem realme-Labor.

realme Buds Air 2 Neo

Guía de introducción

La guía contiene información importante,
léala detenidamente antes de usar el producto.

Uso junto con realme Link

- realme Link puede proporcionar más configuraciones de funciones para realme Buds Air 2 Neo.
- Busque realme Link en la tienda de aplicaciones o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación realme Link.



Uso de los auriculares (el diagrama muestra el auricular derecho)

1. Mantenga las almohadillas inclinadas hacia abajo.



2. Coloque los auriculares en el canal auditivo y gírelos hacia la izquierda y la derecha hasta que la colocación le resulte cómoda.



Descripción táctil

1. Trate de utilizar un área más grande de la yema del dedo para tocar el área táctil.

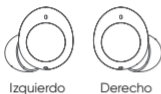


2. El aumento adecuado de la intensidad del área de contacto del dedo al área táctil puede mejorar la tasa de éxito de la identificación táctil.



Lista de envase

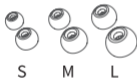
Auriculares



Estuche de carga



Cable tipo C



Almohadillas

* Las almohadillas de tamaño M están preinstaladas en los auriculares



Guía de introducción



Tarjeta de garantía



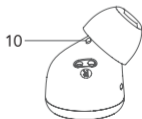
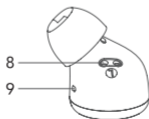
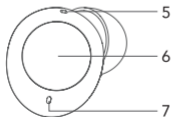
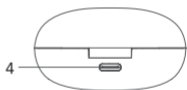
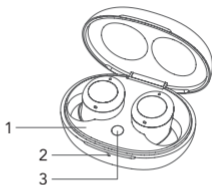
Tarjeta de sugerencias

Elija las almohadillas correctas

De acuerdo con las condiciones reales de sus orejas izquierda y derecha, pruebe diferentes tamaños de almohadillas y seleccione el tipo que más le convenga. Las almohadillas adecuadas le brindarán una mejor experiencia de reducción de ruido, una calidad musical maravillosa y una sensación de uso más cómoda.

Descripción del producto

1. Estuche de carga
2. Luz indicadora
3. Botón multifunción
4. Puerto de carga tipo C
5. Micrófono de llamada
6. Área táctil de auriculares
7. Micrófono de reducción de ruido
8. Contactos de carga
9. Orificio de ajuste de la cavidad trasera
10. Orificio de ajuste de la cavidad frontal



Instrucciones de uso

Instrucciones de uso por primera vez

Abra la tapa del estuche de carga, coloque los dos auriculares y mantenga presionado el botón multifunción durante 3 segundos. Cuando la luz indicadora parpadee en verde, los auriculares pasarán automáticamente al estado de emparejamiento. Haga clic en "realme Buds Air 2 Neo" en la lista de Bluetooth para emparejarlos.

Encendido

Abra la tapa del estuche de carga, los auriculares se encenderán automáticamente y se conectarán nuevamente al último dispositivo emparejado.

* Después de apagarlos automáticamente fuera del estuche, colóquelos en este, cierre la tapa y ábrala de nuevo. Los auriculares se encenderán y se volverán a conectar automáticamente.

Apagado

Vuelva a colocar los auriculares en el estuche y cierre la tapa; los auriculares se apagarán automáticamente.

* En el estado de emparejamiento, los auriculares se apagarán automáticamente después de 10 minutos de espera.

* Los auriculares se apagarán automáticamente si no se vuelven a conectar durante 10 minutos fuera del alcance efectivo de Bluetooth.

Emparejamiento de nuevo dispositivo

Deje los dos auriculares en el estuche y mantenga presionado el botón multifunción durante 3 segundos. Cuando la luz indicadora parpadee en verde, los auriculares entrarán en estado de emparejamiento y se podrán emparejar con el nuevo dispositivo.

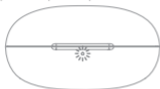
Carga de auriculares



Coloque los auriculares en el estuche, cierre la tapa y los auriculares entrarán en el estado de carga.

Carga del estuche de carga

Use el cable tipo C para cargar que se incluye con el producto. Después de enchufarlo, la luz indicadora se encenderá para indicar que ha entrado en el estado de carga.

* La luz indicadora parpadea durante la carga y se mantiene encendida tras haber cargado el producto por completo.



-  Luz indicadora roja: la batería es inferior al 20 %
-  Luz indicadora verde: la batería es superior al 20 %

Función de contacto táctil

- Toque dos veces:**
Reproducir/pausar música.
Responder/colgar llamada.
- Toque tres veces:**
Canción siguiente.
- Mantener presionado durante 2 segundos:**
Denegar la llamada entrante.
- Mantener presionados los auriculares izquierdo y derecho al mismo tiempo durante 2 segundos:**
Cambiar entre el modo de reducción de ruido y el modo transparente.

Restablecimiento de configuración de fábrica

Coloque los dos auriculares en el estuche de carga, mantenga presionado el botón multifunción durante 10 segundos hasta que la luz indicadora parpadee en rojo y verde alternativamente para restablecer la configuración de fábrica.

Parámetros básicos

Nombre del producto	realme Buds Air 2 Neo
Modelo	RMA2008
Puerto de estuche de carga	Tipo C
Duración de la batería de los auriculares cuando se reproduce música	Reducción de ruido desactivada: unas 7 horas Reducción de ruido activada: unas 5 horas
Duración de la batería de los auriculares cuando se reproduce música y se utiliza el estuche de carga	Reducción de ruido desactivada: unas 28 horas Reducción de ruido activada: unas 20 horas
Tiempo de carga	Unas 2 horas
Versión de Bluetooth	Bluetooth 5.2
Protocolo de Bluetooth	HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Código de Bluetooth	SBC, AAC
Distancia de comunicación	≤10 m
Temperatura de uso	0-45 °C
Frecuencia	2,4-2,48 GHz
Potencia	≤10 dBm

* La duración de la batería es del 50 % del volumen AAC reproduciendo música, y la duración real variará según el escenario de uso. Los datos provienen del laboratorio realme.

realme Buds Air 2 Neo

Příručka produktu

Tento produkt obsahuje důležité informace, před použitím si je pečlivě přečtěte.

Používání s realme Link

- realme Link může poskytnout více nastavení funkcí pro realme Buds Air 2 Neo.
- Vyhledejte realme Link v obchodě s aplikacemi nebo naskenujte QR kód a stáhněte a nainstalujte si aplikaci realme Link.



Noste sluchátka (Obrázek ukazuje pravé sluchátko)

1. Kryt sluchátek držte šikmo dolů.
2. Vložte sluchátka do zvukovodu a otáčejte jimi doleva a doprava, dokud se ucho nebude cítit pohodlně.



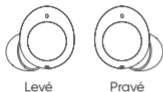
Popis dotyku

1. Pokuste se poklepat na dotykovou oblast pomocí větší oblasti prstů.
2. Vhodně zvýšte intenzitu konečku prstu, abyste klepnuli na dotykovou oblast, a zvýšili tak úspěšnost rozpoznávání dotyku.



Obsah balení

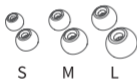
Sluchátka



Nabíjecí pouzdro



Nabíjecí kabel
typu C



Náušníky

* Na sluchátkách jsou předinstalovány ušní krytky velikosti M



Příručka produktu



Záruční list



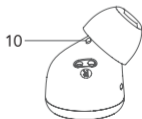
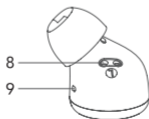
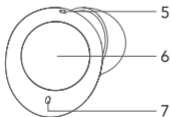
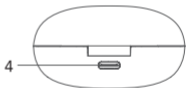
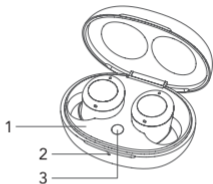
Karta tipů

Vyberte si správnou krytku sluchátek

Vyzkoušejte různé velikosti krytů sluchátek podle aktuální situace vašich levých a pravých uší a vyberte si ten, který vám vyhovuje. Náušníky vhodné velikosti vám přinesou lepší zážitek s redukcí šumu, lepší kvalitu hudby a větší pohodlí zkušenosti s nošením.

Představení produktu

1. Nabíjecí pouzdro
2. Světelná kontrolka
3. Multifunkční tlačítko
4. Nabíjecí port typu C
5. Mikrofon pro volání
6. Dotyková oblast sluchátek
7. Mikrofon s redukcí šumu
8. Kontakt pro nabíjení
9. Zadní tónový otvor
10. Přední tónový otvor



První použití

První použití

Otevřete kryt nabíjecího pouzdra, vložte dvě sluchátka do nabíjecího pouzdra, stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu 3 sekund, poté, co kontrolka bliká zeleně, sluchátka automaticky přejdou do stavu párování, kliknutím na „realme Buds Air 2 Neo“ v seznamu Bluetooth spárujete.

Zapnutí sluchátek

Otevřete kryt nabíjecího pouzdra, sluchátka se automaticky zapnou a připojí se k předchozímu spárovanému zařízení.

* Poté, co se sluchátka automaticky vypnou mimo pouzdro, vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, zavřete kryt nabíjecího pouzdra a znovu ho otevřete, sluchátka se automaticky zapnou a připojí se k zařízení znovu.

Vypnutí sluchátek

Sluchátka vložte zpět do nabíjecího pouzdra a zavřete kryt, sluchátka se automaticky vypnou.

* Ve stavu párování se sluchátka automaticky vypnou po 10 minutách časového limitu.

* Sluchátka se automaticky vypnou, pokud nejsou připojena po dobu 10 minut nad efektivní dosah Bluetooth.

Spárování nového zařízení

Ponechte dvě sluchátka v nabíjecím pouzdru, stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu 3 sekund. Jakmile zelená kontrolka bliká, sluchátka přejdou do stavu párování a nové zařízení lze spárovat.

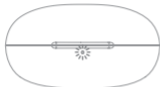
Nabíjení sluchátek

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, zavřete kryt nabíjecího pouzdra, sluchátka přejdou do stavu nabíjení.

Nabíjení nabíjecího pouzdra

K nabíjení použijte kabel typu C dodaný s výrobkem. Po připojení se rozsvítí kontrolka, která indikuje, že vstoupil do stavu nabíjení.



* Při nabíjení bliká kontrolka a plně nabitá kontrolka svítí.



 -  Červená kontrolka - úroveň nabití baterie je nižší než 20 %

 -  Červená kontrolka - úroveň nabití baterie je vyšší než 20 %

Dotykové funkce

- 1. ●● Dvojitý dotyk:**
Přehrát/pozastavit hudby;
Přijem/zavěsit.
- 2. ●●● Tři dotyky:**
Další píseň.
- 3.  Dlouhé stisknutí na 2 sekundy:**
Odmítnout hovor.
- 4.  Stiskněte levé a pravé sluchátko současně na 2 sekundy:**
Přepíná mezi režimem redukce šumu a transparentním režimem.

Resetování

Ponechte dvě sluchátka v nabíjecí krabici, stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu 10 sekund, dokud kontrolka střídavě neblíká červeně a zeleně, abyste obnovili tovární nastavení.

Základní parametry

Název produktu	realme Buds Air 2 Neo
Název modelu	RMA2008
Model rozhraní nabíjecího pouzdra	Typu C
Výdrž sluchátek v režimu hudby	Vypnutá redukce šumu: přibližně 7 h Zapnutá redukce šumu: přibližně 5 h
Výdrž sluchátek v režimu hudby s nabíjecím pouzdrém	Vypnutá redukce šumu: přibližně 28 h Zapnutá redukce šumu: přibližně 20 h
Doba nabíjení	Doba nabíjení přibližně 2 h
Bluetooth verze	Bluetooth 5.2
Bluetooth protokol	HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Kódování Bluetooth	SBC, AAC
Komunikační vzdálenost	≤ 10 m
Provozní teplota	0 °C–45 °C
Frekvence	2,4 GHz–2,48 GHz
Napájení	≤10 dBm

* Výdrž baterie je při 50 % hlasitosti během přehrávání souborů AAC. Skutečná výdrž baterie se bude lišit v závislosti na scénáři použití. Údaje pocházejí z laboratorní společnosti realme.

realme Buds Air 2 Neo

Przewodnik użytkownika

Przewodnik ten zawiera ważne informacje.
Proszę uważnie go przeczytać przed użyciem produktu.

DO UŻYTKU RAZEM Z realme LINK

- realme Link pozwala skonfigurować więcej ustawień słuchawek realme Buds Air 2 Neo.
- Wyszukaj realme Link w sklepie z aplikacjami lub zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację realme Link.



Zakładanie słuchawek (rysunek pokazuje prawą słuchawkę)

1. Trzymaj słuchawkę tak, by końcówka była skierowana pod kątem w dół.



2. Wsuń słuchawkę do kanału usznego, obracając ją w lewo i prawo, aż będzie się znajdować w wygodnej pozycji.



Opis sterowania dotykowego

1. Do sterowania najlepiej używaj palca o dużej powierzchni opuszka.

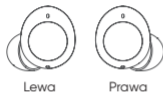


2. Mocniej dociskaj palec, by polecenia dotykowe były lepiej rozpoznawane.



ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Sluchawki

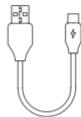


Lewa

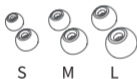
Prawa



Etui ładujące



Kabel ładujący
typu C



Końcówki

* Końcówki o wymiarze M zostały wstępnie zamontowane na słuchawkach



Przewodnik
użytkowania produktu



Karta gwarancyjna

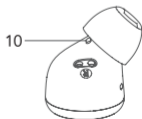
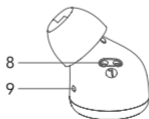
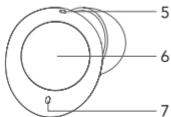
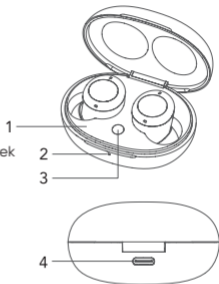


Karta z
poradami

Wybierz odpowiednie końcówki

Proszę wypróbować wszystkie rodzaje końcówek i wybrać te, które najbardziej Tobie odpowiadają zgodnie z osobistymi preferencjami, gdyż bardziej dopasowane końcówki zapewnią lepszy efekt wyciszenia zewnętrznych odgłosów, lepszą odczuwalną jakość dźwięku oraz lepszy komfort przy noszeniu.

1. Etui ładujące
2. Kontrolka
3. Przycisk wielofunkcyjny
4. Port ładujący typu C
5. Mikrofon do rozmów
6. Obszar sterowania dotykowego słuchawek
7. Mikrofon z funkcją wyciszenia hałasu
8. Gniazdo ładowania
9. Tylny otwór modulacji dźwięku
10. Przedni otwór modulacji dźwięku



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Użycie urządzenia po raz pierwszy

Otwórz pokrywę etui ładującego, włóż do niego obie słuchawki i przyciśnij przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy. Gdy kontrolka zacznie migać na zielono, słuchawki przejdą w tryb parowania. Następnie z listy urządzeń Bluetooth wybierz „realme Buds Air 2 Neo” w celu ich sparowania.

Włączanie

Otwórz pokrywę etui ładującego. Słuchawki automatycznie się włączą i połączą się z ostatnio sparowanym urządzeniem.

* Gdy słuchawki znajdujące się poza etui automatycznie się wyłączą, włóż je z powrotem do etui i je zamknij. Po utworzeniu pokrywy etui słuchawki automatycznie się włączą i ponownie nawiążą połączenie.

Wyłączanie

Włóż słuchawki z powrotem do etui oraz zamknij pokrywę, a słuchawki automatycznie się wyłączą.

* Jeśli po upływie 10 minut słuchawki w trybie parowania nie nawiążą połączenia z urządzeniem, wówczas wyłączą się automatycznie.

* Jeśli słuchawki są poza zasięgiem komunikacji Bluetooth i przez 10 minut nie nawiążą ponownie połączenia, wyłączą się automatycznie.

Parowanie z nowym urządzeniem

Włóż obie słuchawki do etui i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy. Gdy kontrolka zacznie migać na zielono, słuchawki przejdą w tryb parowania i mogą się połączyć z nowym urządzeniem.

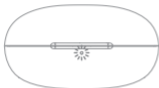
Ładowanie słuchawek



Włóż obie słuchawki do etui i zamknij pokrywę. Słuchawki przejdą w tryb ładowania.

Ładowanie etui

Do ładowania proszę użyć załączonego razem z produktem kabla typu C. Zaświecenie się kontrolki po podłączeniu kabla oznacza, że etui się ładuje.

* W trakcie ładowania kontrolka miga, a świeci się na stałe, gdy etui jest w pełni naładowane.



 -  Kontrolka świeci się na czerwono – poziom baterii poniżej 20%

 -  Kontrolka świeci się na zielono – poziom baterii powyżej 20%

Funkcje sterowania dotykowego

- Dwukrotne dotknięcie:**
włączenie/zatrzymanie odtwarzania muzyki;
odebranie/przerwanie połączenia.
- Trzykrotne dotknięcie:**
następny utwór.
- ▬ Przyciśnięcie przez 2 sek.:**
odrzuć połączenie przychodzącego.
- ▬▬ Równoczesne przyciśnięcie przez 2 sek. lewej i prawej słuchawki:**
przejdzie pomiędzy trybem wyciszenia hałasu oraz trybem transparentnym.

Przywrócenie ustawień fabrycznych

Włóż obie słuchawki do etui ładującego i przytrzymaj wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez 10 sekund. Gdy kontrolka zacznie migać na czerwono i zielono, ustawienia fabryczne zostaną przywrócone.

PODSTAWOWE PARAMETRY

Nazwa produktu	realme Buds Air 2 Neo
Nazwa modelu	RMA2008
Port etui ładującego	Typu C
Czas odtwarzania muzyki (słuchawka)	Wyłączona redukcja hałasu: ok. 7 godz. Włączone wyciszanie hałasu: ok. 5 godz.
Czas odtwarzania muzyki (z naładowanym etui)	Wyłączona redukcja hałasu: ok. 28 godz. Włączone wyciszanie hałasu: ok. 20 godz.
Czas ładowania	ok. 2 godz.
Wersja Bluetooth	Bluetooth 5.2
Protokół Bluetooth	HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Enkoder Bluetooth	SBC, AAC
Zasięg komunikacji	≤10 m
Temperatura użytkowania	0–45°C
Częstotliwość	2,4–2,48 GHz
Moc	≤10 dBm

* Czas odtwarzania badany dla muzyki w standardzie AAC ustawionej na 50% głośności. Faktyczny czas działania może być różny. Dane opracowało laboratorium realme.

realme Buds Air 2 Neo

Handleiding

Deze handleiding bevat belangrijke informatie.
Lees deze aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt.

Gebruik met realme Link

- Beheer de realme Buds Air 2 Neo met realme Link.
- Zoek naar realme Link in de app store of scan de QR-code om de realme Link APP te downloaden en te installeren.



Oordopjes indoen (afb. toont het rechterdopje)

1. Houd het dopje naar beneden gericht.



2. Plaats het oortje in de gehoorgang en draai het naar links en rechts totdat het comfortabel aanvoelt.



Touchbediening

1. Probeer een groter gebied van de vingertop te gebruiken.

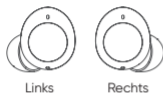


2. Tik harder met de vingertop om het succespercentage van aanraakidentificatie te verhogen.



Inhoud

Oordopjes

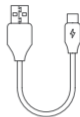


Links

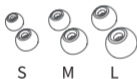
Rechts



Oplaadcase



Type-C oplaadkabel



S

M

L

Oordopjes

* M-maat is vooraf geïnstalleerd



Producthandleiding



Garantiekaart

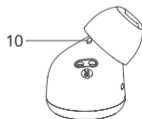
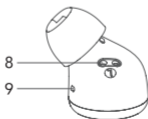
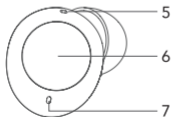
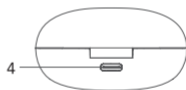
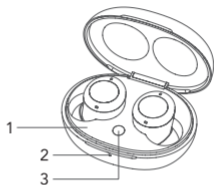


Cue-kaart

Kies de juiste maat

Probeer verschillende maten en kies degene die bij je linker- en rechteroor passen. De juiste maat oordopjes zorgen voor een betere ruisonderdrukking, betere muziekkwaliteit en een comfortabelere draagervaring.

1. Oplaadcase
2. Indicatielampje
3. Multifunctionele knop
4. Type-C oplaadpoort
5. Bel microfoon
6. Aanraakgebied
7. NC-microfoon
8. Oplaadcontact
9. Opening achter
10. Opening voor



Gebruiksaanwijzing

Eerste gebruik

Open het deksel van de oplaadcase, plaats de twee oordopjes in de oplaadcase en houd de multifunctionele knop 3 seconden ingedrukt. Nadat het indicatielampje groen knippert, gaan de oordopjes automatisch naar de koppelingsmodus. Klik op "realme Buds Air 2 Neo" in de Bluetooth-lijst om te koppelen.

Aanzetten

Open het deksel van de oplaadcase. De oordopjes gaan automatisch aan en zullen verbinding maken met het laatst gekoppelde apparaat.

* Als de oordopjes automatisch buiten de case uitgeschakeld zijn, plaats de oordopjes dan in de oplaadcase, sluit het deksel en open het opnieuw. De oordopjes worden automatisch ingeschakeld en opnieuw verbonden.

Uitzetten

Plaats de oordopjes terug in de oplaadcase, sluit het deksel en de oordopjes zullen automatisch uitgaan.

* In de koppelingsstatus worden de oordopjes automatisch uitgeschakeld na een time-out van 10 minuten.

* Als de oordopjes zich 10 minuten buiten het Bluetooth-bereik bevinden, worden ze automatisch uitgeschakeld.

Een nieuw apparaat koppelen

Plaats de twee oordopjes in de oplaadcase en houd de multifunctionele knop 3 seconden ingedrukt. Nadat het indicatielampje groen knippert, gaan de oordopjes in de koppelingsmodus en kan een nieuw apparaat worden gekoppeld.

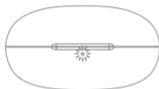
Oordopjes opladen

Plaats de oordopjes in de oplaadcase, sluit het deksel en de oordopjes zullen opladen.

Oplaadcase opladen

Gebruik de Type-C kabel die bij het product is geleverd om op te laden. Na het aansluiten gaat het indicatielampje branden om aan te geven dat het product oplaadt.



* Het indicatielampje knippert tijdens het opladen en blijft branden indien volledig opgeladen.



 -  Rood lampje - Batterij < 20%

 -  Groen lampje - Batterij > 20%

Touchbediening

- 1. ●● Tik tweemaal:**
Muziek afspelen/pauzeren;
Beantwoorden/ophangen.
- 2. ●●● Tik driemaal:**
Volgend nummer.
- 3.  2 seconden indrukken:**
Weiger inkomend gesprek.
- 4.  Houd het linker- en rechterdopje 2 seconden tegelijkertijd ingedrukt:**
Schakel tussen NC en normale modus.

Resetten

Bewaar de twee oordopjes in de oplaadcase, houd de multifunctionele knop 10 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje afwisselend rood en groen knippert om de fabrieksinstellingen te herstellen.

Kenmerken

Product	realme Buds Air 2 Neo
Model	RMA2008
Aansluiting	Type-C
Batterijduur	NC uit: ± 7 uur NC aan: ± 5 uur
Batterijduur (incl. case)	NC uit: ± 28 uur NC aan: ± 20 uur
Laadtijd	± 2 uur
Bluetooth-versie	Bluetooth 5.2
Bluetooth-protocol	HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Bluetooth-codering	SBC, AAC
Bereik	≤10 meter
Bedrijfstemperatuur	0 °C–45 °C
Frequentie	2,4 GHz–2,48 GHz
Vermogen	≤ 10 dBm

* Batterijduur bij 50% volume, AAC, en afspelen van muziek. De werkelijke batterijduur zal variëren afhankelijk van het gebruiksscenario. De gegevens zijn afkomstig van het realme laboratorium.

Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd.
No.178 Yulong Avenue, Yufengshan Yubei District,
Chongqing, China

Representative in Europe: Baradine Invest, S.L.U. c/ Principe
de Vergara, 112, 4, 28002 Madrid, Spain

